



Distr.
GENERAL

A/50/553
12 October 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: CHINESE/
ENGLISH

Пятидесятая сессия
Пункт 96С повестки дня

ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА И УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ: УСТОЙЧИВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
И СОХРАНЕНИЕ МОРСКИХ ЖИВЫХ РЕСУРСОВ ОТКРЫТОГО МОРЯ

Масштабный пелагический дрейфтерный промысел и его последствия
для живых морских ресурсов Мирового океана

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 4	3
II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ ...	5 - 9	3
III. ОБЗОР ПО РЕГИОНАМ	10 - 45	4
A. Общая часть	10 - 18	4
1. Информация, представленная государствами	10 - 12	4
2. Информация, представленная международными организациями	13 - 14	7
3. Информация, представленная неправительствен- ными организациями	15 - 18	9
B. Атлантический океан	19 - 28	10
1. Информация, представленная государствами	19 - 21	10

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
2. Информация, представленная международными организациями	22 - 27	11
3. Информация, представленная неправительственными организациями	28	12
C. Балтийское море	29	13
D. Индийский океан и Южно-Китайское море	30 - 32	13
1. Информация, представленная государствами	30 - 31	13
2. Информация, представленная международными организациями	32	14
E. Средиземноморье	33 - 36	14
1. Информация, представленная государствами	33 - 34	14
2. Информация, представленная международными организациями	35	14
3. Информация, представленная неправительственными организациями	36	14
F. Тихий океан	37 - 45	16
1. Информация, представленная государствами	37 - 42	16
2. Информация, представленная международными организациями	43 - 45	19

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своей сорок девятой сессии Генеральная Ассамблея в своем решении 49/436 от 19 декабря 1994 года с признательностью приняла к сведению доклад Генерального секретаря (А/49/469) и, отметив меры, принятые с 1992 года в целях поддержки целей резолюции 46/215 от 20 декабря 1991 года 1/, выразила серьезную озабоченность в связи с сообщениями о том, что продолжают иметь место поведение и действия, несовместимые с положениями этой резолюции. Поэтому она призвала международное сообщество более ответственно подходить к обеспечению полного соблюдения положений резолюции 46/215 и просила Генерального секретаря учесть решение 49/436 при подготовке своего доклада о дальнейших событиях, касающихся осуществления этой резолюции.
2. В соответствии с решением 49/436 Генеральный секретарь направил всем членам международного сообщества вербальную ноту, в которой обратил их внимание на резолюцию 46/215. Были направлены также письма межправительственным и неправительственным организациям и авторитетным научным учреждениям, имеющим опыт работы над проблемами живых морских ресурсов.
3. Генеральный секретарь получил от государств, межправительственных и неправительственных организаций и научных учреждений ряд ответов и представленных документов. Он хотел бы выразить признательность за все поступившие материалы.
4. Настоящий доклад, в котором учтены эти материалы, представляется Генеральной Ассамблее во исполнение просьбы, содержащейся в решении 49/436.

II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

5. Комиссия по сохранению морских живых ресурсов Антарктики (ККАМЛР) в своем ответе от 15 мая 1995 года сообщила Генеральному секретарю, что вопрос о лове рыбы дрейфтерными сетями большого размера рассматривался на ежегодном заседании ККАМЛР в 1990 году, в результате чего была принята резолюция 7/IX 2/, в которой отмечается, что в соответствии с резолюцией 44/225 Генеральной Ассамблеи масштабный пелагический дрейфтерный промысел не будет распространяться на открытое море в зоне действия Конвенции. С момента принятия резолюции 7/IX в Комиссию не поступало никаких сообщений о случаях деятельности или поведения, несовместимых с положениями данной резолюции, в пределах зоны действия Конвенции ККАМЛР.
6. В своем ответе Генеральному секретарю от 18 мая 1995 года Агентство по рыболовству Южнотихоокеанского форума (ФФА) сообщило, что с момента представления им в июле 1994 года последнего документа по этому вопросу на имя Генерального секретаря в Агентство не поступило никакой информации о случаях рыбного промысла с использованием длинных дрейфтерных сетей.
7. Совет Европы сообщил Генеральному секретарю 23 мая 1995 года, что поскольку в решении 49/436 рассматривается проблема устойчивого использования и сохранения живых морских ресурсов, то на это будет обращено особое внимание в ходе выполнения мероприятий, направленных на осуществление Бернской конвенции об охране дикой фауны и флоры и природных сред обитания в Европе от 19 сентября 1979 года.

8. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) представила в своем докладе Генеральному секретарю от 22 июня 1995 года следующую информацию:

"16. Согласно имеющейся у ФАО информации, количество случаев масштабного пелагического дрифтерного промысла в нарушение резолюции 46/215 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и последующих резолюций еще более сократилось за период 1994-1995 годов. Это положение можно в первую очередь объяснить:

- i) успешным осуществлением моратория Организации Объединенных Наций сообразно с соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и
- ii) усилением контроля в рамках функций государства флага теми государствами и образованиями, которые ранее разрешали использовать орудия лова подобного типа.

17. Основным районом масштабного пелагического дрифтерного промысла является Средиземное море, где его ведут в основном итальянские суда или суда под итальянским флагом. Эти суда действуют в нарушение как международного моратория Организации Объединенных Наций на масштабный пелагический дрифтерный промысел, так и законодательства Европейского сообщества. Учитывая неустойчивый характер и биологическое значение экологии Средиземного моря, многие считают, что дальнейшее использование подобных орудий лова в этом районе заслуживает самого пристального и неотложного внимания международного сообщества".

9. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна Организации Объединенных Наций (ЭКЛАК) в своем документе, представленном на имя Генерального секретаря от 23 июня 1995 года сообщила, что она не располагает никакой конкретной информацией, подлежащей представлению за отчетный период во исполнение запроса, содержащегося в решении 49/436 Генеральной Ассамблеи относительно осуществления резолюции 46/215.

III. ОБЗОР ПО РЕГИОНАМ

A. Общая часть

1. Информация, представленная государствами

10. Колумбия в своем ответе от 24 мая 1995 года сообщила Генеральному секретарю, что, по мнению Колумбии, масштабный пелагический дрифтерный промысел оказывает сильное воздействие на живые морские ресурсы Мирового океана и что поэтому она поддерживает соответствующие положения резолюции 46/215. Кроме того, ни одно колумбийское рыболовное судно не ведет дрифтерного промысла в водах Мирового океана.

11. Соединенные Штаты Америки в своем ответе Генеральному секретарю от 19 июня 1995 года сообщили следующее:

"...

Будучи одним из основных соавторов резолюции 46/215 Генеральной Ассамблеи, а также резолюций 44/225 (1989) и 45/197 (1990) и поддерживая решения 47/443 (1992), 48/445 (1993) и 49/436 (1994), Соединенные Штаты проявляют особый интерес к эффективному и полному осуществлению глобального моратория на весь масштабный

/...

пелагический дрейфтерный промысел в открытом море, учитывая то негативное воздействие, которое такой промысел оказывает на живые морские ресурсы Мирового океана.

Соединенные Штаты твердо убеждены в том, что новейшие научные данные свидетельствуют о расточительности и потенциальном негативном воздействии в масштабах всей экосистемы в результате масштабного пелагического дрейфтерного промысла в открытом море. Соединенные Штаты полагают, что, признавая неприемлемый характер последствий масштабного пелагического промысла в открытом море, Генеральная Ассамблея вполне обоснованно в своей резолюции 46/215 призвала всех членов международного сообщества обеспечить полное осуществление к 31 декабря 1992 года глобального моратория на весь лов рыбы пелагическими дрейфтерными сетями большого размера в открытых водах морей и океанов мира.

Соединенные Штаты придают огромное значение выполнению резолюции 46/215, и они предприняли индивидуальные и коллективные шаги для предотвращения лова рыбы пелагическими дрейфтерными сетями большого размера в открытом море, а также призвали всех членов международного сообщества осуществлять и выполнять положения этой резолюции. Соединенные Штаты призвали всех членов международного сообщества, межправительственные организации, неправительственные организации и научные учреждения, которые имеют опыт работы над проблемами живых морских ресурсов, сообщать Генеральному секретарю о любой деятельности или поведении, несовместимых с положениями резолюции 46/215.

С 1990 года в законодательном порядке любому гражданину или рыболовному судну Соединенных Штатов запрещено заниматься ловом рыбы пелагическими дрейфтерными сетями большого размера в любом рыбопромысловом районе, находящемся под юрисдикцией Соединенных Штатов, или за пределами исключительной экономической зоны какого бы то ни было государства.

Поправки 1990 года к закону о дрейфтерных сетях, а также недавний Закон об обеспечении соблюдения запретов на дрейфтерный промысел в открытом море, который был принят в ноябре 1992 года, обусловили проведение Соединенными Штатами политики, направленной, среди прочего, на осуществление резолюции 46/215 и обеспечение постоянного запрета на использование варварских промысловых методов, особенно дрейфтерных сетей большого размера, лицами или судами, которые осуществляют лов рыбы за пределами исключительной экономической зоны любого государства. Кроме того, данный Закон предусматривает отказ в портовых привилегиях любому судну, осуществляющему лов рыбы дрейфтерными сетями большого размера, а также устанавливает санкции в отношении любого государства, граждане или суда которого осуществляют лов рыбы дрейфтерными сетями большого размера за пределами исключительной экономической зоны какого бы то ни было государства, включая запрет на импорт в Соединенные Штаты рыбы и рыбопродуктов и спортивного рыболовного снаряжения.

8 марта 1993 года Соединенные Штаты объявили о намерении содействовать соблюдению глобального моратория на масштабный пелагический дрейфтерный промысел в открытом море, в том числе о шагах, которые Соединенные Штаты собираются предпринять, если у правоохранительных органов Соединенных Штатов появятся основания считать, что какое-либо судно, идущее под иностранным флагом в открытом море, ведет или вело лов рыбы пелагическими дрейфтерными сетями большого размера в нарушение резолюции 46/215. Сотрудники правоохранительных органов Соединенных Штатов будут действовать в соответствии с установленной процедурой для определения принадлежности к

государству флага или места регистрации, а также предпримут правоохранные действия в связи с принадлежностью к государству флага и в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года. Согласно обычному международному праву и законодательству Соединенных Штатов, если какое-либо судно сочтено не имеющим государственной принадлежности и осуществляющим лов рыбы пелагическими дрейфтерными сетями большого размера в открытом море, на него налагаются штрафные санкции в Соединенных Штатах.

За время, прошедшее с момента представления в июле 1994 года своего доклада Генеральному секретарю, Соединенные Штаты осуществили ряд мер в целях выполнения резолюций и решений Генеральной Ассамблеи по вопросу о масштабном пелагическом дрейфтерном промысле в открытом море.

Для контроля за соблюдением в 1994 году моратория на дрейфтерные сети Служба береговой охраны Соединенных Штатов и Национальная служба морского рыболовства Соединенных Штатов продолжали осуществлять правоохранные мероприятия и контроль в северной части Тихого океана в тех районах, где раньше велся масштабный дрейфтерный промысел. В 1994 году в рамках программы по контролю за ловом рыбы дрейфтерными сетями катера Службы береговой охраны Соединенных Штатов находились в море в течение 146 суток, а авиация береговой охраны налетала 223 часа. В ходе правоохранных патрулирований Соединенные Штаты не обнаружили в 1994 году никакой деятельности по масштабному дрейфтерному промыслу в открытом море.

Все операции Службы береговой охраны Соединенных Штатов координировались с сотрудниками правоохранных органов Японии, Канады и Российской Федерации. Кроме того, были установлены линии прямой связи между Службой береговой охраны и пограничниками Российской Федерации в целях упрощения обмена информацией.

...

В двух европейских странах, осуществляющих рыбный промысел, были затронуты вопросы использования дрейфтерных сетей большого размера в открытом море. В прошлом году группы, выступающие за охрану окружающей среды, обвинили рыбаков нескольких государств - членов Европейского союза (ЕС) в том, что они продолжают вести масштабный дрейфтерный промысел в открытом море.

Соответствующие страны неуклонно проводят линию на обеспечение выполнения соответствующих правовых положений в области рыболовства; Соединенные Штаты полагают, что эти усилия, предпринимаемые в поддержку системы, образуемой международным правом, положениями ЕС и нормами, принятыми в государствах - членах ЕС, окажутся достаточными для обеспечения полного соблюдения положений резолюции 46/215.

В соответствии с меморандумом о взаимопонимании между министерствами транспорта, торговли и обороны Соединенных Штатов, подписанным 11 октября 1993 года, Соединенные Штаты используют средства слежения, имеющиеся в распоряжении министерства обороны, для обнаружения и опознания судов, нарушающих резолюцию 46/215. Были приняты официальные процедуры предоставления уведомлений о местонахождении судов министерству торговли и Службе береговой охраны Соединенных Штатов, а также соответствующим правительствам.

/...

Соединенные Штаты продолжают придавать большое значение соблюдению резолюции 46/215 и призывают всех членов международного сообщества принять меры, направленные на то, чтобы запретить их гражданам и судам осуществлять любую деятельность, противоречащую ее положениям, а также ввести соответствующие наказания для тех, кто может предпринимать такую деятельность".

12. Новая Зеландия в своем ответе Генеральному секретарю от 29 июня 1995 года выразила мнение, что ежегодный доклад Генерального секретаря Генеральной Ассамблее является важным средством обеспечения отчетности, которое Новая Зеландия решительно поддерживает. Новая Зеландия указала также, что она продолжает выступать против практики масштабного пелагического дрифтерного промысла и придает большое значение полному осуществлению глобального моратория в соответствии с резолюцией 46/215. Новой Зеландии известно о соответствующих сообщениях, поступивших в отношении некоторых районов, она хотела бы выразить свою глубокую озабоченность этими сообщениями и призвать все страны сориентировать свои рыбохозяйственные предприятия на полное соблюдение глобального моратория. Поэтому она приветствует принятое на сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи решение призвать соответствующие органы членов международного сообщества более ответственно подходить к обеспечению полного соблюдения положений резолюции 46/215 и ввести надлежащие меры наказания, согласующиеся с международным правом, за совершение действий в нарушение положений этой резолюции.

2. Информация, представленная международными организациями

13. ФАО в своем вышеупомянутом докладе Генеральному секретарю (см. пункт 8) представила следующую информацию:

"4. Правительство Японии, правительство Республики Корея и управление рыболовства на Тайване (провинция Китая) приняли политику и меры, направленные на полное осуществление резолюции 46/215 Генеральной Ассамблеи и последующих резолюций. Сообщений о том, что суда, плавающие под флагами этих стран, занимались масштабным пелагическим дрифтерным промыслом, в 1994/95 году не поступало.

5. В 1994 году была получена информация о том, что французские и итальянские суда, оснащенные крупноразмерными пелагическими дрифтерными сетями, длина которых превышает 2,5 километра, продолжают вести промысел соответственно в северо-восточной части Атлантического океана и в Средиземном море. Итальянский флот насчитывает более 600 рыболовных судов, которые ведут промысел рыбы-меч на сезонной основе. Оба флота, согласно сообщениям, осуществляют свою деятельность в нарушение резолюции 46/215 Генеральной Ассамблеи и последующих резолюций, а также постановления 345/92 Совета ЕС. Франция, однако, согласилась обеспечить выполнение постановления 345/92 Совета ЕС, которое ограничивает длину дрифтерных сетей для каждого судна 2,5 километра, что соответствует законодательству ЕС и требованиям международного моратория Организации Объединенных Наций.

6. Согласно сообщениям, в 1994 году конфликт между рыбаками ЕС по поводу использования пелагических дрифтерных сетей большого размера возник в Бискайском заливе. По словам испанских рыбаков, которым в соответствии с национальным законодательством приходится использовать удебные орудия лова при специализированном промысле длинноперого тунца в Бискайском заливе, ирландские и французские суда применяют дрифтерные сети длиной, превышающей 2,5 километра. В ряде случаев

испанские рыбаки высаживались на ирландские суда и обрезали сети; а одно из французских судов было сопровождено в порт в Галиции.

7. За исключением Средиземного моря и Бискайского залива в северо-восточной Атлантике сообщений о ведении промысла с использованием крупноразмерных дрейфтерных сетей в 1994/95 году не поступало".

14. Секретариат Азиатско-тихоокеанской комиссии по рыболовству (АТКР) в своем ответе Генеральному секретарю от 29 июня 1995 года сообщил следующее:

а) Малайзия не ведет масштабного пелагического дрейфтерного промысла, который подпадал бы под действие положений резолюции 46/215 Генеральной Ассамблеи. Однако Малайзия установила запрет на использование в водах, находящихся под ее юрисдикцией, дрейфтерных или жаберных сетей, размер ячейки которых меньше 25,4 см (10 дюймов);

б) Пакистан указал, что масштабный дрейфтерный промысел в стране не практикуется. Отдельные местные рыбаки используют пелагические жаберные сети, ведя промысел в прибрежных водах Пакистана, однако это не создает какой-либо угрозы видам, не являющимся объектом специализированного промысла, например дельфинам и китам;

с) Филиппины сообщили, что их организации, занимающиеся вопросами рыболовства, рекомендовали правительству присоединиться к Протоколу II Конвенции о запрещении лова рыбы длинными дрейфтерными сетями в южной части Тихого океана, поскольку используемые на Филиппинах жаберные сети не запрещаются Конвенцией в силу того, что их длина составляет от 300 до 800 метров и что они используются только в прибрежных водах для промысла пелагических и донных видов с судов водоизмещением менее 3 тонн. Точно так же правительству Филиппин следует запретить провоз через районы, находящиеся под его юрисдикцией, улова, добытого крупноразмерными дрейфтерными сетями;

д) Гонконгу не известно о каких-либо случаях использования судами, зарегистрированными в Гонконге, пелагических дрейфтерных сетей большого размера. Иностранцами судами в территориальных водах Гонконга этот метод промысла также не используется.

3. Информация, представленная неправительственными организациями

15. Общество Кусто в своем ответе Генеральному секретарю от 25 апреля 1995 года сообщило следующее:

"Общество Кусто полностью поддерживает решение 49/436 Генеральной Ассамблеи и подтверждает его важность, а также полностью поддерживает и подтверждает важность глобального моратория на любой масштабный пелагический дрейфтерный промысел, о котором говорится в пунктах 3с и 4 резолюции 46/215.

Капитан Кусто неоднократно заявлял о разрушительном воздействии дрейфтерного промысла на рыбные запасы и предпринял активные усилия в поддержку моратория. Очевидно, что деструктивная практика рыбного промысла пока не прекращена, однако это не означает, что нам следует забыть о высокой цели полномасштабного моратория, прежде всего потому, что речь идет об интересах и правах будущих поколений".

16. Греческая ассоциация защиты морской среды (ХЕЛМЕПА) в своем ответе от 30 июня 1995 года сообщила Генеральному секретарю, что, хотя ее волнует вопрос о масштабном пелагическом дрейфтерном промысле и его воздействии на живые морские ресурсы Мирового океана, в число членов ХЕЛМЕПА не входят владельцы рыболовных судов или рыбаки. Соответственно Ассоциация не может осуществлять сбор и представлять информацию по проблемам, возникающим в ходе осуществления резолюции 46/215, равно как и не имеет возможности поддержать ее цели на соответствующих форумах.

17. "Гринпис интернэшнл" в своем ответе Генеральному секретарю от 30 июня 1995 года сообщила, что, несмотря на действие постановления Европейского совета ЕЕС № 345/92, в котором содержится поправка к постановлению Совета ЕЕС № 3094/86 и в соответствии с которым пелагический дрейфтерный промысел сетями длиной более 2,5 километра поставлен под запрет, Европейский союз по-прежнему располагает, вероятно, самым крупным в мире флотом, практикующим масштабный дрейфтерный промысел в открытых водах, и продолжает действовать в нарушение резолюции 46/215 Генеральной Ассамблеи и последующих решений Генеральной Ассамблеи в отношении дрейфтерного промысла.

18. В своем ответе Генеральному секретарю от 13 июля 1995 года Федерация японских кооперативных объединений по промыслу тунца указала следующее:

"...

Мы убеждены, что Организации Объединенных Наций необходимо пересмотреть свою линию поведения в этом отношении (в отношении резолюции 46/215 Генеральной Ассамблеи), поскольку:

- 1) эта резолюция не основывается на конкретных научных доказательствах в поддержку того, что дрейфтерный промысел ведет к разрушению морской среды и наносит ущерб экосистемам;
- 2) решение было принято без должного рассмотрения научных доказательств, вследствие чего
- 3) этот процесс не позволил обеспечить реальный консенсус между соответствующими сторонами.

Насколько мы понимаем, на региональном уровне в рамках программ наблюдения и других научных исследований были предприняты энергичные усилия по сбору данных с целью изучения последствий дрейфтерного промысла для соответствующих ресурсов и разработки мер, направленных на решение связанных с этим экологических проблем. Однако Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций полностью проигнорировала все это; в отсутствие исчерпывающих научных данных и без передачи этого вопроса компетентному органу для дальнейшего изучения были изысканы поспешные политически мотивированные решения и принята резолюция, установившая запрет.

В силу этого резолюция неизбежно должна была создать проблемы; ее принятие отрицательно сказалось на авторитете Организации Объединенных Наций.

Исходя из задач, связанных с рациональным использованием продовольственных ресурсов, мы хотели бы обратиться к Организации Объединенных Наций с настоятельной просьбой о том, чтобы она вновь провела изучение этого вопроса с самого начала и

/...

поручила ФАО, которая является специализированным учреждением, созданным в рамках системы Организации Объединенных Наций для решения проблем продовольственной безопасности, внимательно изучить данные, накопленные к настоящему моменту".

В. Атлантический океан

1. Информация, представленная государствами

19. Гайана в своем ответе от 9 июня 1995 года информировала Генерального секретаря о том, что сообщений о незаконном дрифтерном промысле в водах Гайаны не поступало и что ее власти не разрешают вести дрифтерный промысел в открытом море.

20. Нидерланды в своем представлении от 24 июля 1995 года сообщили Генеральному секретарю о том, что в соответствии с предписанием 345/92 Европейского сообщества нидерландское законодательство запрещает использование дрифтерных сетей длиной более 2,5 километра и владение ими. Соблюдение этого правила обеспечивается Службой рыболовного надзора, и сообщений о нарушениях никогда не поступало.

21. Венесуэла в своем ответе Генеральному секретарю от 21 июля 1995 года сообщила, что в соответствии с ее законодательством использовать дрифтерные сети запрещено всем судам - будь то национальным или иностранным, - длина которых составляет или превышает 14 м, в зонах, находящихся под национальной юрисдикцией или в открытом море. Запрещено также превращение в источник прибыли продукции рыбного промысла, осуществляемого с использованием вышеупомянутых орудий лова, даже в том случае, если лов ведется в открытом море иностранными рыболовными судами. Кроме того, в случае нарушений предусматривается судебное преследование в соответствии с законодательством о рыболовстве и его правилами, что не исключает возможность аннулирования лицензий на рыбный промысел и применение других надлежащих административных санкций.

2. Информация, представленная международными организациями

22. Международная комиссия по сохранению атлантических тунцов (ИККАТ) в своем представлении от 30 мая 1995 года сообщила Генеральному секретарю, что ИККАТ на своем девятом специальном совещании (Мадрид, ноябрь-декабрь 1994 года) приняла резолюцию о масштабном пелагическом дрифтерном промысле. В этой резолюции ИККАТ призвала свои государства-члены, в частности, с большей ответственностью подходить к вопросам правоприменения в целях обеспечения того, чтобы их граждане и рыболовные суда соблюдали положения резолюции 46/215 Генеральной Ассамблеи, и применять соответствующие санкции в отношении своих граждан и рыболовных судов, которые будут действовать в нарушение положений этой резолюции. Кроме того, в своем вышеупомянутом сообщении Генеральному секретарю (см. пункт 8) ФАО указала, что ИККАТ уведомила ее о том, что, хотя Комиссия еще ведет сбор данных за период 1994/95 годов, сообщений о лове с использованием крупноразмерных пелагических дрифтерных сетей в районе Комиссии не поступало.

23. Организация по сохранению лосося в северной части Атлантического океана (НАСКО) в своем ответе от 20 июня 1995 года отметила, что НАСКО не известно о какой-либо деятельности в пределах ее конвенционного района, которая не соответствовала бы решению 49/436 Генеральной Ассамблеи.

24. Организация по рыболовству в северной части Атлантического океана (НАФО) в своем ответе от 26 июня 1995 года сообщила Генеральному секретарю, что договаривающиеся стороны

/...

НАФО единодушно признали резолюции и решения Организации Объединенных Наций по данному вопросу и что за эти годы в данном конвенционном районе какого-либо масштабного пелагического дрейферного промысла не велось.

25. Согласно сообщению ФАО, представленному Генеральному секретарю, Комитет по рыболовству в Центрально-Восточной Атлантике (СЕКАФ) указал, что сообщений о выявленных случаях масштабного пелагического дрейферного промысла в районе СЕКАФ в период 1994/95 годов не поступало.

26. Международный совет по исследованию моря (ИКЕС) в своем представлении от 4 июля 1995 года на имя Генерального секретаря сообщил, что согласно информации, поступившей от государств-членов, им не известно о какой-либо деятельности их граждан в районе ИКЕС, которая могла бы быть несовместимой с резолюцией 46/215 Генеральной Ассамблеи.

27. В своем ответе от 4 июля 1995 года на имя Генерального секретаря Комиссия по рыболовству в Северо-Восточной Атлантике (НЕАФК) отметила, что решение 49/436 Генеральной Ассамблеи имеет непосредственное отношение к НЕАФК, поскольку оно касается рыболовства в открытом море, хотя в статье 1.2 Конвенции НЕАФК говорится, что положения Конвенции не применяются к далеко мигрирующим видам, на которые распространяется действие мандата других международных соглашений, таких, как ИККАТ. Тем не менее НЕАФК не известно о каком-либо дрейферном промысле, ведущемся в международных водах НЕАФК. Кроме того, Норвегия как одна из договаривающихся сторон сообщила НЕАФК, что норвежские суда масштабный пелагический дрейферный промысел в открытом море не ведут. Каждой весной в норвежских прибрежных водах ведется ограниченный дрейферный промысел скумбрии, не вызывающий проблем прилова. Краткосрочный сезонный дрейферный промысел скумбрии не рассматривается в качестве масштабного промысла или промысла, связанного с использованием расточительных методов рыболовства, ведение которых противоречило бы резолюциям и решениям Генеральной Ассамблеи по данному вопросу.

3. Информация, представленная неправительственными организациями

28. Организация "Гринпис интернэшнл" в своем вышеупомянутом докладе на имя Генерального секретаря (см. пункт 17) сообщила следующее:

"В 1994 году, непосредственно перед тем, как в Северо-Восточной Атлантике началась "тунцовая война", испанскими рыбаками и испанскими судами рыболовной инспекции были обнаружены французские, ирландские и английские дрейтеры-браконьеры. Между испанскими рыбаками (которые используют традиционные снасти при ловле длинноперого тунца) и ведущими дрейферный лов рыбаками из других стран возник конфликт; несколькими испанскими судами, ведущими учебный лов и лов на живца, было захвачено французское судно, использовавшее метод дрейферного промысла.

Общеизвестно, что использование сетей длиной 2,5 километра с экономической точки зрения является невыгодным, будь то при промысле меч-рыбы в Средиземном море или при промысле длинноперого тунца в Северо-Восточной Атлантике. Поэтому, по мнению "Гринпис", незаконный масштабный пелагический дрейферный промысел в Северо-Восточной Атлантике обязательно продолжится, если не будет полностью запрещен дрейферный лов в открытом море и если не будут осуществлены эффективные меры по обеспечению соблюдения этого запрета. Кроме того, вследствие несовместимости дрейферных сетей и других более избирательных снастей в этих же рыбопромысловых районах ожидается, что в этом году между рыбаками вновь возникнут конфликты.

/...

Органам ЕС хорошо известно о несоблюдении предписания ЕС и моратория Организации Объединенных Наций. Европейская комиссия в своем сообщении Совету министров Европейского союза 8 апреля 1994 года сообщила, что:

"Целесообразность разрешения на использование сетей длиной до 2,5 километра не может не вызывать серьезных сомнений. Во-первых, это один из решающих факторов мошенничества. Во-вторых, это одно из средств, позволяющих расширить использование дрифтерных сетей".

В этом году в связи с серьезными конфликтами, вызванными масштабным незаконным дрифтерным промыслом, который велся в прошлом году в Северо-Восточной Атлантике, соответствующие государства - члены ЕС и Европейская комиссия направляют в этот район не менее семи патрульных судов. Такое количество патрульных судов, сосредоточенных в районе, где действует наименьшая часть дрифтерного флота ЕС (менее 90 судов-дрифтеров), свидетельствует об огромных трудностях с обеспечением соблюдения предусмотренного предписанием ЕС ограничения длины сетей 2,5 километра.

Еще неизвестно, будет ли этот беспрецедентный уровень дорогостоящего контроля иметь своим результатом эффективное обеспечение соблюдения предписания ЕС на протяжении всего сезона. "Гринпис" неоднократно предупреждала о том, что попытки регулирования дрифтерного промысла посредством ограничения длины носят нереальный характер, когда речь идет о флоте в составе 700 судов, действующих в Северно-Восточной Атлантике и Средиземном море.

..."

С. Балтийское море

29. Финляндия в своем представлении от 11 сентября 1995 года на имя Генерального секретаря сообщила, что резолюция 46/215 Генеральной Ассамблеи по вопросу о масштабном пелагическом дрифтерном промысле не повлекла за собой принятия Финляндией каких-либо мер, поскольку размеры дрифтерных сетей, используемых для лова лосося в Балтийском море, меньше, чем размеры сетей, используемых в океанах, а других видов рыбы при этом виде лососевого промысла не вылавливается.

Д. Индийский океан и Южно-Китайское море

1. Информация, представленная государствами

30. Шри-Ланка в своем сообщении от 21 июня 1995 года на имя Генерального секретаря заявила следующее:

"Масштабный пелагический дрифтерный промысел в открытом море шри-ланкийскими рыбаками не ведется. Шри-Ланка дает рыболовным судам иностранной принадлежности разрешение на выгрузку в портах Шри-Ланки рыбы только в тех случаях, когда она выловлена в открытом море с использованием ярусов.

Шри-Ланка привержена делу сохранения и устойчивого освоения рыбных запасов. В этой связи был разработан новый законопроект о рыболовстве и водных ресурсах, который был одобрен кабинетом министров. В надлежащее время он будет представлен на рассмотрение парламента. В этом законопроекте содержатся положения, предусматривающие

/...

выдачу лицензий на все основные виды рыболовства, и отдельный раздел, посвященный сохранению рыбных запасов. Как только законопроект станет законом, будут предприняты меры по обеспечению его неукоснительного соблюдения. Обеспечивается соблюдение даже положений существующего указа о рыболовстве, посвященного сохранению.

..."

31. Таиланд в своем ответе Генеральному секретарю от 10 августа 1995 года заявил следующее:

"Прежде всего следует отметить, что дрифтерные сети, используемые тайскими рыбаками, отличаются от сетей, упомянутых в решении 49/436. Однако департамент по вопросам рыболовства провел исследование в целях оценки последствий использования сетей длиной 2,5 километра и 9,5 километра и установил, что нельзя со всей определенностью вести речь о вылове угрожаемых видов (морских черепах, дюгоней и дельфинов). Таким образом, дрифтерные сети, используемые тайскими рыбаками, не оказывают воздействия на живые морские ресурсы или морскую экосистему, как и требуется согласно решению".

2. Информация, представленная международными организациями

32. Согласно вышеупомянутому докладу ФАО (см. пункт 8) на имя Генерального секретаря, Программа освоения индо-тихоокеанского тунца и управления его запасами указала, что сообщений о масштабном пелагическом дрифтерном промысле в Индийском океане не поступало, после того как Тайвань (провинция Китая) принял меры для предотвращения использования этого орудия лова судами, которые плавают под его флагом.

Е. Средиземноморье

1. Информация, представленная государствами

33. Кипр в своем ответе Генеральному секретарю от 13 июня 1995 года заявил, что в Средиземном море кипрские суда дрифтерным промыслом не занимаются - ни в территориальных водах Кипра, ни за их пределами. Кроме того, Кипр подчеркнул, что соответствующее законодательство дает Департаменту рыболовства право не выдавать лицензии на лов рыбы промысловикам, использующим дрифтерные сети.

34. Марокко в своем сообщении от 25 июня 1995 года информировало Генерального секретаря о том, что дрифтерные сети разрешается использовать только для кустарного прибрежного лова рыбы без применения современных технических средств в акватории, находящейся под юрисдикцией Марокко. Этот вид рыболовства ограничивается марокканской прибрежной акваторией Средиземного моря и не имеет никакого отношения к крупноразмерным пелагическим дрифтерным сетям, использование которых Марокко постоянно осуждает. Кроме того, Марокко приняло технические правила, ограничивающие использование и масштабы такого мелкого дрифтерного промысла. Рыболовным судам иностранных государств, которые имеют разрешение на лов рыбы в акваториях, находящихся под национальной юрисдикцией, запрещено заниматься дрифтерным промыслом.

2. Информация, представленная международными организациями

35. В своем докладе Генеральному секретарю ФАО указала, что, согласно информации Генерального совета по рыболовству в Средиземном море (ГФКМ), в 1994/95 году жалоб от государств-членов относительно использования крупноразмерных пелагических дрифтерных сетей не

/...

поступало. Некоторые государства - члены ГФКМ приложили значительные усилия для сокращения этого вида промысла в регионе.

3. Информация, представленная неправительственными организациями

36. В своем вышеупомянутом докладе на имя Генерального секретаря организация "Гринпис" указала, что:

"В 1995 году масштабный дрейфтерный промысел в открытом море продолжался. Итальянский дрейфтерный флот, занимающийся промыслом меч-рыбы и состоящий (уже в течение нескольких последних лет) из более чем 600 судов, продолжает лов рыбы в нарушение постановлений Европейского союза, используя сети средней длиной 12,5 километра на одно судно. Итальянские дрейфтеры-браконьеры в настоящее время абсолютно безнаказанно швартуются в итальянских портах, имея на борту запрещенные для использования крупноразмерные сети.

4 мая 1995 года на пляже Позилиппо (Неаполь, Италия) выбросило детеныша кашалота с отрезанным хвостом. Это результат общепринятой у рыболовов практики освобождения китов из дрейфтерных сетей. 6 мая 1995 года в 30 морских милях к югу от Сардинии были обнаружены три кашалота, запутавшиеся в куске дрейфтерной сети.

5 мая 1995 года испанские военные корабли арестовали итальянский дрейфтер, который совершал незаконный лов рыбы в испанских территориальных водах. В прилегающих международных водах было обнаружено неустановленное количество других судов-браконьеров, которые совершали лов рыбы. По словам испанских рыбаков, с мая 1995 года итальянские дрейфтеры-браконьеры часто появляются в международных водах в западной части Средиземного моря, как в Балеарском море, так и между Балеарскими островами и испанским берегом.

Принадлежащее организации "Гринпис" судно с одноименным названием, проводя в июне 1995 года обследование, обнаружило в восточной части Средиземного моря десятки крупноразмерных дрейфтерных сетей. Случайная встреча с тремя судами, в частности, показала, что они использовали сети длиной не менее 7-10 километров. Дрейфтер "Диомед-I" установил свою сеть длиной примерно 7 километров на путях следования грузовых кораблей. Когда к этому месту подошло судно "Гринпис", сеть уже была отрезана винтом проходящего мимо корабля.

27 июня в западной части Средиземного моря итальянский дрейфтер-браконьер продавал улов меч-рыбы в порту острова Менорка, Испания. Испанские власти измерили сеть, длина которой составляла 4,5 километра, и 2 километра сети конфисковали. Прежде чем власти смогли принять какие-либо дальнейшие юридические меры, это судно ушло из порта. В этом году это был уже второй случай обнаружения испанскими властями в своих водах итальянских дрейфтеров-браконьеров.

Греческие рыбаки регулярно сообщают организации "Гринпис" о том, что итальянские дрейфтеры совершают лов рыбы в Ионическом море. Как и в последние годы, промысловый ареал итальянских судов-браконьеров по-прежнему охватывает почти все международные воды Средиземного моря, правда, в испанских водах было отмечено небольшое снижение количества таких судов (возможно, в результате протестов сторонников защиты окружающей среды и неоднократных арестов испанскими военными кораблями).

/...

Однако это совершенно не свидетельствует о сокращении флота. "Гринпис" была информирована об установлении контактов между заинтересованными сторонами с целью экспорта итальянских дрейфтерных сетей в Тунис. По некоторым слухам, упоминаются также Мальта, Албания и Хорватия. Итальянские дрейфтеры могут также плавать под флагом некоторых из этих стран.

Развивается пелагический дрейфтерный промысел в Марокко, и марокканские рыбаки покупают дрейфтерные сети у испанских поставщиков. Этот новый вид рыболовства развивается без изучения его потенциальных последствий для окружающей среды. Оценки запасов меч-рыбы, основного объекта специализированного промысла, не производилось. Хотя меч-рыба и является основным промысловым видом рыбы, никаких соответствующих мер по управлению его запасами принято не было. Данные о количественном составе флота, длине сетей, промысловых районах и случайном вылове не разглашаются, а возможно их вообще нет.

... "

Г. Тихий океан

1. Информация, представленная государствами

37. Фиджи в ноте на имя Генерального секретаря от 18 мая 1995 года сообщили следующее:

"Фиджи имеют соответствующее законодательство и приняли следующие меры на национальном уровне, которые отвечают вышеупомянутой резолюции. Фиджи подписали и ратифицировали Веллингтонскую конвенцию о запрещении лова рыбы длинными дрейфтерными сетями в южной части Тихого океана. Эта Конвенция вступила в силу 17 мая 1991 года.

В национальном законодательстве есть положение, которое предусматривает административную и оперативную гибкость для решения проблемы продолжающегося использования дрейфтерных сетей. В частности, Ваше внимание обращается на подраздел 1d раздела 22 Акта о морских акваториях (глава 158А законодательства Фиджи), который гласит: "Министр имеет право устанавливать категории лицензий в зависимости от водоизмещения судна, размера вылова, метода лова рыбы, вида рыбы или других параметров". Раздел 15 вышеупомянутого закона предоставляет министру по делам рыболовства право приостанавливать или прекращать действие рыболовной лицензии, выданной рыболовному судну иностранного государства, если установлено, что это судно нарушило какие-либо положения, устанавливающие, помимо прочего, методы лова рыбы.

Учитывая вышесказанное, Фиджи считают, что она имеет надлежащий законодательный режим, который, при условии его полного соблюдения, будет способствовать эффективному осуществлению стремления международного сообщества к прекращению практики дрейфтерного промысла.

... "

38. Федеративные Штаты Микронезии в своем докладе Генеральному секретарю от 18 мая 1995 года указали, что раздел III (4) (с) главы 24 ("Морские ресурсы") Кодекса Федеративных Штатов Микронезии предусматривает возможность отклонения ходатайства о выдаче лицензии, "если морской департамент Микронезии установит, что лицензия позволит осуществлять лов рыбы дрейфтерными или жаберными сетями или другими во многом схожими методами

/...

рыболовства". Кроме того, Федеративные Штаты Микронезии являются участником как Таравской декларации, которая ставит вне закона дрейфтерный промысел в регионе Южнотихоокеанского форума, так и Веллингтонской конвенции.

39. Соединенные Штаты Америки в вышеупомянутом сообщении на имя Генерального секретаря представили следующую информацию (см. пункт 11):

"В декабре 1994 года Соединенные Штаты и Китайская Народная Республика продлили на два года срок действия Меморандума о взаимопонимании, нацеленного на обеспечение эффективного сотрудничества и осуществление резолюции 46/215. Согласно положениям этого меморандума, который был первоначально подписан 3 декабря 1993 года, сотрудники правоохранительных органов обеих стран могут подниматься на борт и проводить инспекцию судов, плавающих под флагами Соединенных Штатов Америки или Китайской Народной Республики в северной части Тихого океана, в случае установления факта использования пелагических дрейфтерных сетей большого размера для лова рыбы в открытом море или оснащения оборудованием для использования таких сетей в нарушение положений резолюции 46/215.

В этом документе также предусмотрена возможность сотрудников правоохранительных органов обеих стран совершать плавание на борту принадлежащих другой стороне судов, осуществляющих контроль за соблюдением запрета на дрейфтерный лов в открытом море. В этом году при проведении двух операций по патрулированию для наблюдения за рыбным промыслом в районах открытого моря, где ранее осуществлялся лов рыбы дрейфтерными сетями большого размера, Служба береговой охраны Соединенных Штатов будет иметь на борту своих судов сотрудников правоохранительных органов Китайской Народной Республики. В ходе одной из этих операций по патрулированию Служба береговой охраны Соединенных Штатов и российская Федеральная пограничная служба проведут совместную операцию по надзору за дрейфтерным ловом в открытом море.

В осуществляемом Службой береговой охраны Соединенных Штатов плане наблюдения за рыболовством в открытом море на 1995 год предусмотрено более 110 дней патрулирования на катерах и примерно 215 часов воздушного наблюдения с использованием патрульных летательных аппаратов Службы береговой охраны Соединенных Штатов, базирующихся на Аляске и Гавайских островах. Эти полеты будут осуществляться в координации с аналогичными правоохранительными действиями Канады с целью обеспечить максимальный охват района патрулирования".

40. Новая Зеландия в своем вышеупомянутом сообщении на имя Генерального секретаря (см. пункт 12) указала, что за последние 12 месяцев в районах, находящихся под ее юрисдикцией, дрейфтерный лов не велся. Она также вновь призвала все страны, кого это касается, оказывать всемерное содействие осуществлению Конвенции о запрещении лова рыбы длинными дрейфтерными сетями в южной части Тихого океана и двух протоколов к ней.

41. Острова Кука в своем ответе от 1 июня 1995 года сообщили Генеральному секретарю, что правительство этой страны приняло меры по пресечению лова рыбы в открытом море с использованием пелагических дрейфтерных сетей большого размера, ратифицировав 24 января 1990 года Конвенцию о запрещении лова рыбы длинными дрейфтерными сетями в южной части Тихого океана (Веллингтонская конвенция). После вступления в силу Веллингтонской конвенции сообщений о рыбном промысле в исключительной экономической зоне Островов Кука или в примыкающем к ней открытом море с использованием дрейфтерных сетей большого размера не поступало. Кроме того, в 1989 году Острова Кука приняли Закон о морских ресурсах, в

соответствии с разделом 15 которого всем рыболовным судам запрещено вести дрейфтерный лов на Островах Кука или в примыкающем к ним промысловом районе или способствовать такому лову. Согласно этому закону участие любого гражданина Островов Кука в какой-либо деятельности, связанной с дрейфтерным ловом, или содействие такому лову квалифицируется как правонарушение. Если то или иное рыболовное судно было использовано для деятельности, идущей вразрез с этим законом, то его владелец, фрахтователь и капитан считаются правонарушителями, и в случае признания их виновными им грозит штраф в размере до 250 000 новозеландских долларов. Надзор за ведением рыбного промысла в исключительной экономической зоне Островов Кука осуществляется министерством морских ресурсов территории. Регулярные проверки проводятся патрульными судами Австралии, Новой Зеландии и Островов Кука, и летательные аппараты морской авиации Австралии, Новой Зеландии и Франции проводят воздушное патрулирование. Инспекции стоящих у причала зарубежных рыболовных судов осуществляются в этом районе в таких портах разгрузки, как Паго-Паго и Американское Самоа, и информация о любых нарушениях сообщается министерству морских ресурсов. Начиная с 1996 года наблюдение за рыболовными судами, ведущими рыбный промысел в этом районе, значительно усилится за счет внедрения региональной системы мониторинга судов (СМС), благодаря которой можно будет составить четкое представление о действиях рыболовных судов почти в масштабе реального времени.

42. Китай в своем документе от 1 августа 1995 года на имя Генерального секретаря представил следующую информацию:

"...

После принятия Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций своей резолюции 44/225 от 22 декабря 1989 года министерство сельского хозяйства Китайской Народной Республики 10 ноября 1990 года официально опубликовало и распространило текст этой резолюции и потребовало от местных органов управления Китая и рыболовецких хозяйств строго соблюдать положения этой резолюции, а также принять к сведению, что министерство сельского хозяйства Китая не будет утверждать никаких заявок на ведение рыбного промысла в открытом море с использованием пелагических дрейфтерных сетей большого размера. Между тем министерство сельского хозяйства Китая потребовало от шести судов, которые осуществляли санкционированный ранее дрейфтерный лов, прекратить в тот момент использовать пелагические дрейфтерные сети большого размера в соответствии с положениями резолюции 45/225.

13 февраля 1993 года министерство сельского хозяйства Китая издало инструкцию, запрещающую использование в открытом море дрейфтерных сетей большого размера. В этой инструкции подтверждается, что всем зарегистрированным в Китае судам запрещено использовать в открытом море пелагические дрейфтерные сети большого размера. В отношении судна, нарушающего эту инструкцию, могут применяться следующие санкции:

1. установление административной ответственности владельцев судна;
2. конфискация улова, орудий лова и дохода, полученного в результате нарушения, и наложение штрафа;
3. аннулирование или приостановление действия мореходных книжек командного состава такого судна.

II. Штрафные санкции в отношении судов-нарушителей

/...

В мае 1993 года два рыболовных судна ("Иньюй-601" и "Иньюй-602"), зарегистрированных в Китае как суда, использующие метод ярусного лова, загрузив на борт пелагические дрейферные сети большого размера, нарушили положения резолюции 46/215 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и соответствующие инструкции китайского правительства. В том же месяце судно без государственной принадлежности ("Даюаньюй-206") - ранее оно было зарегистрировано в Китае, но его регистрация была аннулирована этой страной - следовало в открытых водах Тихого океана под китайским национальным флагом с дрейферными сетями большого размера на борту. Министерство сельского хозяйства применило в отношении судов-нарушителей штрафные санкции в соответствии с законами и постановлениями Китая.

III. Международное сотрудничество в деле осуществления Китайской Народной Республики резолюции 46/215 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций

С целью обеспечить эффективное сотрудничество и осуществления указанной резолюции представители правительства Китайской Народной Республики и правительства Соединенных Штатов Америки 3 декабря 1993 года подписали Меморандум о взаимопонимании между ними в сфере эффективного сотрудничества и осуществления резолюции 46/215 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 20 декабря 1991 года. Меморандум о взаимопонимании вступил в силу с даты подписания. В период реализации положений этого меморандума о взаимопонимании никаких нарушений не отмечалось. С тем чтобы повысить эффективность такого международного сотрудничества, правительства Китая и Соединенных Штатов Америки в декабре 1994 года приняли решение продлить срок действия Меморандума о взаимопонимании до 31 декабря 1996 года. В настоящее время должностные лица Китая и Соединенных Штатов в рамках этого сотрудничества на совместной основе посещают зарегистрированные в Китае или Соединенных Штатах суда, находящиеся в открытых водах Тихого океана, и осуществляют их проверку".

2. Информация, представленная международными организациями

43. Агентство по рыболовству Южнотихоокеанского форума (ФФА) в своем вышеупомянутом сообщении на имя Генерального секретаря (пункт 6) привлекло внимание к тому обстоятельству, что Конвенция о запрещении лова рыбы длинными дрейферными сетями в южной части Тихого океана вступила в силу 17 мая 1991 года. Она была подписана 14 странами - членами ФФА, последней из которых была Фиджи, подписавшая Конвенцию в августе 1993 года. Семь других стран и протекторат Новой Зеландии Токелау ратифицировали Конвенцию. Соединенные Штаты подписали и ратифицировали Протокол I к этой Конвенции, а Чили подписала и ратифицировала Протокол II.

44. Комиссия по анадромным рыбам северной части Тихого океана (НПАФК) в своем ответе на имя Генерального секретаря от 26 мая 1995 года представила следующую информацию:

"Конвенция по анадромным рыбам северной части Тихого океана была подписана Канадой, Российской Федерацией, Соединенными Штатами и Японией в Москве 11 февраля 1992 года и вступила в силу 16 февраля 1993 года. Положения Конвенции запрещают целенаправленный лов анадромной рыбы (тихоокеанского лосося и радужной форели) в открытых водах северной части Тихого океана, а также предусматривают меры по сведению к минимуму вылова анадромных рыб при лове других видов рыб. Сторонам Конвенции разрешено принимать индивидуальные или коллективные меры по пресечению

несанкционированного лова другими сторонами и предотвращению торговли незаконно выловленной анадромной рыбой. Каждой стороне даны полномочия подниматься на борт, инспектировать и задерживать рыболовные суда в случае установления факта ведения ими промысла в нарушение Конвенции. Таким образом, хотя Конвенция была разработана не для целей осуществления резолюции 46/215 Генеральной Ассамблеи или запрещения самого лова с использованием пелагических дрейфтерных сетей большого размера, как об этом говорится в резолюции, она, в конечном итоге, способствует осуществлению этой резолюции в силу того, что она запрещает целенаправленный лов анадромной рыбы в открытых водах северной части Тихого океана, где рыбный промысел ведется преимущественно с использованием дрейфтерных сетей.

На основании Конвенции была учреждена Комиссия по анадромным рыбам северной части Тихого океана (НПАФК), с тем чтобы она содействовала сохранению запасов анадромных видов в северной части Тихого океана и примыкающих морях и служила механизмом сотрудничества и координации правоохранительных мероприятий и научных исследований.

На своих годовых совещаниях 1993 и 1994 годов Комиссия провела обзор правоохранительной деятельности каждой стороны Конвенции.

...

В 1994 году было обнаружено одно оснащенное дрейфтерной сетью судно, на палубе которого были замечены жаберные сети. Принадлежность судна определить не удалось, и усилия по его задержанию не увенчались успехом.

Все стороны Конвенции в течение нынешнего года будут осуществлять свои планы правоохранительной деятельности.

На втором годовом совещании в 1994 году было выражено мнение, что успех в достижении целей Конвенции обусловлен совместной правоохранительной деятельностью сторон.

..."

45. ФАО в своем сообщении на имя Генерального секретаря указала, что Межамериканская комиссия по тропическому тунцу (ИАТТК) сообщила, что нет никаких данных, свидетельствующих о ведении в 1994/95 году рыбного промысла с использованием пелагических дрейфтерных сетей больших размеров в восточной части Тихого океана.

Примечания

1/ В резолюции 46/215 Генеральной Ассамблеи содержится призыв, в частности, к полному осуществлению глобального моратория на весь лов рыбы пелагическими дрейфтерными сетями большого размера в открытом море.

2/ См. A/46/615, пункт 15.

/...

A/50/553

Russian

Page 20